BIULETYN PARAFIALNY

Lokalna Polska Misja Katolicka
Parafia Highgate - Finchley p.w. Św. Jana Pawła II w Londynie

Msze święte w niedziele i święta w języku polskim
13.30 kościół St. Mary Magdalen, 6 Athenaeum Road, London, N20 9AE
16.00 kościół St. Mary Magdalen, 6 Athenaeum Road, London, N20 9AE
18.30 kościół St. Philip The Apostle, Gravel Hill, Finchley, London N3 3RJ

Nr 11 (260) – Listopad 2026 r.



Papieskie intencje apostolstwa modlitwy na listopad 2026:
Módlmy się o właściwe wykorzystanie dóbr materialnych, abyśmy nie ulegali pokusie egoizmu, ale służyli swoimi zasobami dla wspólnego dobra oraz byli solidarni z uboższymi od nas.

INTENCJE MSZALNE

01.11	**Niedziela**	**UROCZYSTOŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH**
13.30	*(Whetstone)*	Za wszystkich zmarłych, polecanych w tegorocznych wypominkach
16.00	*(Whetstone)*	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Sabiny z R. Ur.
18.30	*(Finchley)*	Za wszystkich zmarłych, polecanych w tegorocznych wypominkach

Public

03.11	**Wtorek**	**Okres Zwykły**
19.00	*(Finchley)*	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Justyny w Dniu Urodzin
04.11	**Środa**	**Św. Karola Boromeusza, biskupa i doktora Kościoła**
19.00	*(Finchley)*	++ Bożena i Stanisław Lesiuk
06.11	**Piątek**	**Okres Zwykły**
19.00	*(Whetstone)*	O łaskę wzmocnienia w wierze dla Dzieci, które przystąpiły do I Komunii w naszej Parafii i ich rodzin
08.11	**Niedziela**	**XXXII NIEDZIELA ZWYKŁA**
13.30	*(Whetstone)*	Dziękczynna z prośbą o Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski od Serca Pana Jezusa i opieki Matki Bożej dla Iwony z ok. r. Ur.
16.00	*(Whetstone)*	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Sebastiana z ok. R. Ur.
18.30	*(Finchley)*	+ Witold Bartoń
10.11	**Wtorek**	**Św. Leona Wielkiego, papieża i Doktora Kościoła**
19.00	*(Finchley)*	O Boże błogosławieństwo dla członków Żywego Różańca z naszej Parafii
11.11	**Środa**	**Św. Marcina z Tours, biskupa**
19.00	*(Finchley)*	O Boże błogosławieństwo dla członków wspólnoty MSJ i ich rodzin
15.11	**Niedziela**	**XXXIII NIEDZIELA ZWYKŁA**
13.30	*(Whetstone)*	+ Jan, Janina, Anna Podgórscy i zmarłych z rodzin Pękalów, Kowalczyków, Skuzów i Heeran
16.00	*(Whetstone)*	+ Mieczysław Brudziński (6 r.)
18.30	*(Finchley)*	++ Rodziców, Teściów oraz Męża Tadeusza
17.11	**Wtorek**	**Św. Elżbiety Węgierskiej, zakonnicy**
19.00	*(Finchley)*	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Dzieci Zuzanny i Jakuba, oraz Jana i Konstantego
18.11	**Środa**	**Bł. Karoliny Kózkówny, dziewicy i męczennicy**
19.00	*(Finchley)*	+ Stanisława Skrzęta-Sobczuk (1 r.) - o spokój duszy i łaskę życia wiecznego
22.11	**Niedziela**	**UROCZYSTOŚĆ CHRYSTUSA KRÓLA WRZECHŚWIATA**
13.30	*(Whetstone)*	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Rodziców: Jana i Stanisławy Sygitowicz
16.00	*(Whetstone)*	Dziękczynna i przebłagalna od rodziny Penar i Pisula
18.30	*(Finchley)*	Za Bierzmowanych
24.11	**Wtorek**	**Św. Andrzeja Dũng-Lạc, kapłana, i Towarzyszy, męczenników**
19.00	*(Finchley)*	+ Stanisław Babiarz w r. śm.
25.11	**Środa**	**Okres Zwykły**
19.00	*(Finchley)*	+ Alicja Janczara (8 r.)
29.11	**Niedziela**	**I NIEDZIELA ADWENTU**
13.30	*(Whetstone)*	Dziękczynna za ocalenie i uzdrowienie Piotra oraz o opiekę Najświętszego Serca Pana Jezusa i Niepokalanego Serca Maryi
16.00	*(Whetstone)*	O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Juliana i Stanisława z ok. R. Ur.
18.30	*(Finchley)*	+ Zbigniew Bruliński (30 r.)

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Listopad – miesiąc modlitwy za zmarłych

Listopad to w naszej katolickiej tradycji szczególny czas modlitwy za zmarłych. Wspominamy tych, którzy odeszli przed nami: rodziców, dziadków, małżonków, przyjaciół, sąsiadów, nauczycieli, kapłanów, a także żołnierzy i patriotów, którzy oddali życie za Ojczyznę. Choć ich już z nami nie ma, wierzymy, że nadal są blisko – w naszej pamięci i w modlitwie.
Wierzymy, że śmierć nie jest końcem, lecz przejściem do życia wiecznego. To właśnie daje nam nadzieję – spotkania z Bogiem i z tymi, których kochaliśmy.

Public

Papież Benedykt XVI w encyklice o chrześcijańskiej nadziei *«Spe salvi»* przypomina, że nasza modlitwa może pomóc tym, którzy odeszli: *«Chrześcijaństwo od początku wierzyło, że miłość może dotrzeć aż na tamten świat. Nikt nie żyje sam, nikt nie grzeszy sam i nikt nie będzie zbawiony sam. Wstawiennictwo za drugiego człowieka nie jest czymś obcym – nawet po śmierci. Moja modlitwa może stać się częścią jego oczyszczenia i nadziei»*.
Jakże piękne są te słowa! Pokazują, że nasze więzi nie kończą się w chwili śmierci. Modląc się za zmarłych, wyrażamy wdzięczność, pamięć i miłość, która przekracza granice czasu. Dlatego tak ważne jest, by uczestniczyć w Eucharystii i modlitwie za zmarłych – zwłaszcza w listopadzie, w rocznicę ich śmierci lub urodzin. Niech ten miesiąc nie będzie czasem „żartów" ze śmierci, ale okazją do refleksji, wdzięczności i nadziei.
Spotykajmy się jak najczęściej na Mszy Świętej i wspólnej modlitwie. Odkrywajmy na nowo piękno obcowania świętych – tej niezwykłej więzi, która łączy nas z tymi, którzy już są u Boga.

Odpust za zmarłych w listopadzie

Od południa 1 do 8 listopada Kościół daje nam szczególną łaskę – każdego dnia możemy ofiarować odpust zupełny za jedną zmarłą osobę. Wystarczy w tym czasie pobożnie nawiedzić cmentarz, pomodlić się za zmarłych i w intencjach Ojca Świętego, a także być w stanie łaski uświęcającej (nie mieć grzechu ciężkiego). Jeśli ktoś od 1 do 8 listopada spełni pobożnie te warunki, każdego dnia może pomóc innej duszy przejść z Czyśćca do szczęścia wiecznego w Niebie.

1 listopada - Procesja w intencji zmarłych na East Finchley Cemetery (former St Marylebone Cemetery)

W niedzielę 1 listopada o godzinie 11.30 odbędzie się procesja i nabożeństwo w intencji zmarłych na East Finchley Cemetery. Dokładny adres: 122 East End Road, London N2 0RZ (obok naszej sobotniej polskiej szkoły w budynku Bishop Douglas School).
Serdecznie zapraszamy do licznego udziału, skoro wiele naszych parafian mieszka w okolicy cmentarza. Niech nasze kroki i modlitwy utworzą wieniec duchowej miłości i pamięci dla tych, którzy odeszli z tego świata, jako wyraz szacunku i wdzięczności. Nawet jeśli nasi zmarli spoczywają w Polsce lub gdzie indziej, obecność na cmentarzu w naszej parafii jest wyrazem duchowej solidarności ze wszystkimi duszami czyśćcowymi oraz z Kościołem powszechnym.



Wypominki za zmarłych

W niedzielę 1 listopada o 13.30 w Kościele na Whetstone i o 18.30 w Kościele na Finchley zostanie odprawiona Msza Świętą w intencji wszystkich zmarłych, polecanych w tegorocznych Wypominkach w naszej Parafii, a przez cały listopad zapraszamy wszystkich wiernych przed Eucharystią do włączenia się we wspólną modlitwę w ich intencji:
Wtorek i Środa: (Finchley) - 18.30.

Public

Wypełnione czytelnie kartki z imionami swoich bliskich zmarłych prosimy o składanie w zakrystii.

1 listopada - Uroczystość Wszystkich Świętych

W niedzielę 1 listopada obchodzimy w tym roku w Anglii i Walii Uroczystość Wszystkich Świętych. Msze Święte w tym dniu będą odprawiane jak w każdą niedzielę: 13.30 i 16.00 (Whetstone); 18.30 (Finchley).
Niech ten dzień stanie się dla nas okazją do wdzięczności za przykład świętych i do odnowienia pragnienia życia w przyjaźni z Bogiem. W Uroczystość Wszystkich Świętych wspominamy nie tylko tych, których Kościół oficjalnie ogłosił błogosławionymi i świętymi, ale także wszystkich wiernych zmarłych, których życie było przeniknięte świętością. To oni są dla nas orędownikami u Boga i wzorem do naśladowania w codziennym życiu.

Katecheza do Bierzmowania

4 listopada (I środa miesiąca) o godz. 18.30 zapraszamy młodzież, przygotowującą się do Sakramentu Bierzmowania, na modlitewne czuwanie „Noc Świętych" i wziąć udział we Mszy świętej o 19.00.
18 listopada (III środa miesiąca) o godz. 19.00 Msza święta i udział w katechezie po jej zakończeniu.

6 listopada o 18.00 na Whetstone - Spotkanie dla Dziecięcej Scholi

6 listopada, w I Piątek miesiąca, zapraszamy Dzieci, które lubią śpiewać, w wieku od 5 do 13 lat na próbę śpiewu o godz. 18.00 w Kościele na Whetstone. Celem scholi dziecięcej jest uwrażliwienie na wartość i piękno muzyki religijnej, rozwoju zainteresowań muzycznych i wokalnych. Spotkania pogłębiają naszą wiarę i wiedzę religijną, oraz przygotowują do świadomego przeżywania liturgii.

6 listopada - Pierwszy piątek miesiąca

6 listopada - pierwszy piątek miesiąca - zapraszamy dzieci - szczególnie te, które w tym roku przystąpiły do I Komunii, na Spowiedź od godz. 18.00 i na Mszę o godz. 19.00, która zostanie odprawiona przez 9 następnych miesięcy w intencji o łaskę mocnej wiary i Boże błogosławieństwo dla nich i ich rodzin. Rodziców zachęcamy do wspierania dzieci w udziale pierwszych piątków miesiąca. Praktyka ta pomaga w kształtowaniu świadomego dbania o życie sakramentalne u dorastającego pokolenia.

8 listopada - Ofiara na utrzymanie alumnów Polskiej Misji Katolickiej

8 listopada, w Uroczystość Chrystusa Króla Wszechświata, według decyzji Rektora Polskiej Misji Katolickiej, zostanie przeprowadzona zbiórka pieniężna (II taca) na utrzymanie alumnów Seminarium Polskiej Misji Katolickiej. We wspólnotach parafialnych rodzą się powołania, często po okresie studiów akademickich, i dlatego klerycy, pochodzący z naszych misyjnych parafii potrzebują wsparcia. Zdarzają się sytuacje, że nie mogą zupełnie liczyć na pomoc swoich rodzin, które na wiadomość o wyborze drogi powołania kapłańskiego przestają udzielać im pomocy.

11 listopada - Spotkanie dla mężczyzn, którzy pragną pogłębić swoją relację z Bogiem

11 listopada o 19.00 Msza Święta i spotkanie w kościele na Finchey dla chętnych mężczyzn, którzy pragną pogłębić swoją relację z Panem Bogiem poprzez posługę w parafii i rodzinie.

15 listopada - modlitwa za Ojczyznę z okazji Rocznicy odzyskania Niepodległości

15 listopada podczas każdej Mszy Świętej będziemy dziękować Bogu za dar niepodległości Polski oraz modlić się o pokój, pomyślność i wszelkie dobro dla wszystkich mieszkańców naszej Ojczyzny. Będziemy również pamiętać o tych, którzy poświęcili swoje życie w walce o wolność Polski, oraz prosić, aby Bóg otaczał naszą

Public

Ojczyznę swoją opieką.

Szczególnie serdecznie zapraszamy na Mszę Świętą o godz. 16.00, na zakończenie której dzieci zaśpiewają kilka pieśni patriotycznych. Niech to wspólne świętowanie będzie okazją do umacniania naszej miłości do Ojczyzny oraz przekazywania młodemu pokoleniu wartości, które budują narodową tożsamość. Wychowując dzieci na emigracji, pamiętajmy, jak ważne jest, aby znały język, historię i tradycje swoich przodków, a także pielęgnowały pamięć o polskich korzeniach. Niech udział we wspólnej modlitwie i śpiewie patriotycznych pieśni będzie piękną lekcją miłości do Polski, wdzięczności za jej wolność i odpowiedzialności za jej przyszłość. Serdecznie zapraszamy całe rodziny do wspólnej modlitwy i świętowania!

Katecheza Komunijna

W niedziele 8, 15, 22 i 29 listopada o godzinie 15.00 w Kościele na Whetstone odbędzie się katecheza dla dzieci, przygotowujących się do I Komunii. Zapraszamy je przyjść punktualnie na każde spotkanie.

15 listopada - Światowy Dzień Ubogich

15 listopada, w niedzielę, będziemy obchodzić X Światowy Dzień Ubogich. Tegoroczne hasło, zaczerpnięte z Psalmu 14, brzmi: ***„Pan jest ucieczką ubogiego”***. W orędziu na ten dzień papież Leon XIV przypomina nam, że ubodzy to nie tylko osoby pozbawione środków do życia, ale także ci, którzy doświadczają samotności, odrzucenia, niesprawiedliwości i braku nadziei. Ojciec Święty zachęca nas, abyśmy nie pozostawali obojętni na ich los, lecz czynili nasze wspólnoty miejscem, w którym każdy może znaleźć pomoc, życzliwość i poczucie przynależności.
Jesteśmy wezwani nie tylko do pomagania ubogim, ale także do bycia blisko nich. Czasem wystarczy uważnie wysłuchać drugiego człowieka, poświęcić mu chwilę, okazać zainteresowanie lub dostrzec kogoś, kto pozostaje na uboczu. Każdy gest miłości ma znaczenie, a dzielenie się z innymi jest konkretnym świadectwem naszej wiary. Niech ten dzień stanie się dla nas okazją do rachunku sumienia i odnowienia wrażliwości na potrzeby naszych braci i sióstr. Prośmy Boga, aby otwierał nasze serca na ubogich, samotnych i potrzebujących, a nasza parafia była dla każdego miejscem nadziei, miłosierdzia i braterskiej bliskości.

22 listopada – 41. Światowy Dzień Młodzieży, czuwanie modlitewne i Msza Święta dziękczynna za Bierzmowanych

22 listopada obchodzimy 41. Światowy Dzień Młodzieży pod hasłem wybranym przez papieża Leona XIV: **„Odwagi! Ja zwyciężyłem świat” (J 16, 33)**. Ojciec Święty zachęca młodych, aby nie ulegali lękowi i zniechęceniu, lecz z odwagą szli za Jezusem, czerpali siłę z Jego obecności i stawali się świadkami nadziei, pokoju i miłości w świecie.
Z tej okazji w niedzielę 22 listopada zapraszamy młodzież i wszystkich parafian na **czuwanie modlitewne o godz. 18.00 w kościele na Finchley**, przygotowane z udziałem kandydatów do bierzmowania. Wpatrując się w przykład świętych, będziemy dziękować Bogu za ich świadectwo wiary i orędownictwo oraz prosić o łaskę odważnego podążania za Chrystusem w codziennym życiu.
Po czuwaniu zostanie odprawiona **Msza Święta dziękczynna w intencji młodzieży, która w tym roku przyjęła sakrament bierzmowania**. Będziemy modlić się, aby umocnieni darami Ducha Świętego, młodzi odważnie wyznawali swoją wiarę, pogłębiali przyjaźń z Jezusem i aktywnie angażowali się w życie Kościoła. Serdecznie zapraszamy tegorocznych Bierzmowanych wraz z rodzinami, młodzież przygotowującą się do przyjęcia tego sakramentu oraz wszystkich parafian. Niech to wspólne spotkanie będzie okazją do umocnienia wiary, budowania wspólnoty i odkrywania, że każdy z nas jest powołany do świętości i dawania świadectwa Chrystusowi.

24 listopada - Spotkanie Ministrantów

24 listopada w Kościele na Finchley odbędzie się spotkanie formacyjne dla Ministrantów, oraz dla tych, którzy chcieliby dołączyć do tej grupy. Serdecznie zapraszamy na Mszę o 19.00 i na spotkanie po jej zakończeniu.

Public

29 listopada – Rozpoczynamy Adwent i nowy rok liturgiczny

W niedzielę 29 listopada rozpoczniemy Adwent – szczególny czas oczekiwania na przyjście Pana Jezusa, przygotowania naszych serc na Święta Bożego Narodzenia oraz ponownego odkrywania Jego obecności w naszym codziennym życiu. To zaproszenie do modlitwy, wyciszenia, nawrócenia i większej wrażliwości na potrzeby drugiego człowieka.
Wraz z Adwentem rozpoczniemy również nowy rok liturgiczny oraz realizację nowego programu duszpasterskiego Kościoła w Polsce pod hasłem **„Parafia wspólnotą misyjną”**. Program ten przypomina, że parafia to wspólnota ludzi zjednoczonych wiarą, odpowiedzialnych za siebie nawzajem i posłanych, aby nieść Ewangelię innym. Każdy z nas ma w niej swoje miejsce i misję do spełnienia.
Niech tegoroczny Adwent będzie dla nas czasem duchowej odnowy, pogłębiania więzi z Chrystusem i budowania żywej wspólnoty parafialnej. Podejmijmy ten czas z otwartym sercem, abyśmy dobrze przygotowali się na świętowanie narodzin Jezusa, ale także potrafili rozpoznawać Jego obecność w drugim człowieku i dzielić się wiarą w Boga z tymi, którzy są obok nas.

29 listopada - Błogosławieństwo opłatków

29 listopada, w I Niedzielę Adwentu, odbędzie się błogosławieństwo opłatków na stół wigilijny, które można zabrać ze sobą po każdej Mszy Św. Ofiary składane przy tej okazji będą przeznaczone na cele rozwoju wspólnoty parafialnej. W następne niedziele Adwentu opłatki można będzie nabyć w zakrystii.

Odbiór Kopert Gift-Aid 2027

Osoby, które składają już swoje ofiary na naszą Parafię poprzez system Gift Aid, mogą już odebrać zestaw kopert na następny rok. Jeżeli nastąpiły zmiany w ciagu ostatniego roku w adresach lub danych kontaktowych, prośba o ich aktualizację przy odbiorze kopert w zakrystii. Nowe osoby, które chciałyby dołączyć do takiego systemu wsparcia Parafii, mogą zgłosić się do zakrystii, aby wypełnić Deklarację.

Intencje Mszalne

Po każdej Mszy Św. w zakrystii można zamówić intencje Mszalne za zmarłych lub żywych w różnych potrzebach jako wyraz wiary w zbawczą moc Chrystusa obecnego w Eucharystii.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

Wtorek i Środa: 18.30-19.00. Bardzo serdecznie zapraszamy do Adoracji Pana Jezusa.

Ministranci i Schola

Dzieci i dorastającą młodzież zapraszamy do aktywnego udziału we Mszy św. Chłopcy, którzy chcieliby służyć przy Ołtarzu, oraz dziewczynki, które lubią śpiewać, zachęcamy z rodzicami zgłaszać się do zakrystii przed lub po Mszy świętej niedzielnej.





Public

Kancelaria

Wszystkie sprawy związane z kancelarią można załatwiać po Mszy Świętej w zakrystii. W innych godzinach kontakt z kancelarią możliwy poprzez e-mail, załączając swój numer kontaktowy.

Aplikacja Duszpolonia

Zachęcamy do zainstalowania aplikacji ***Duszpolonia*** na swoich smartfonach. Dzięki niej łatwo znajdziesz Eucharystię sprawowaną w języku polskim w Twoim najbliższym otoczeniu, niezależnie od Twojej lokalizacji. Pobrać aplikację można łatwo, wpisując w wyszukiwarce „Duszpolonia app" i wybierając wersję dla IPhone lub Android.

System Gift aid, czyli dodatkowe wsparcie Parafii bez dodatkowych kosztów dla Ciebie

Gift Aid to forma pomocy finansowej dla organizacji charytatywnych, działających w Wielkiej Brytanii. Nasza parafia jest jedną z nich. Za każdy funt, ofiarowany w „brązowej kopercie" przez parafianina, płacącego podatki w Wielkiej Brytanii, nasza Parafia – czyli Twój Kościół – otrzyma dodatkowe 25 procent od brytyjskiego Urzędu Skarbowego. W tym wypadku np. twoja ofiara £1 jest dla naszej Parafii warta £1.25p. W skali całego roku są to poważne kwoty. Poprzez ten system za ostatni rok nasza Parafia otrzymała dodatkowe ok. £4000.

Co zrobić, aby składać ofiary w systemie Gift Aid? Należy jednorazowo wypełnić Deklarację Gift Aid. Wystarczy podać imię i nazwisko, oraz aktualny adres i dane kontaktowe. Podpisaną Deklarację składamy w zakrystii tylko raz. Dane, podane na Deklaracji, są tylko do ewentualnego wglądu brytyjskiego urzędu podatkowego. Dostaniesz od Parafii zestaw kopert koloru brązowego na cały rok. Za każdym razem, kiedy chcesz złożyć ofiarę, włóż ją do koperty z odpowiednią datą, i w czasie Mszy wrzuć kopertę na tacę.

Czy składając ofiarę, płacę więcej podatku? Nie. Urząd Skarbowy z podatku, który zapłaciłeś, przekaże należność naszej Parafii.

Dlaczego trzeba podpisać Gift Aid Declaration? Deklaracja jest oficjalnym powiadomieniem Urzędu Podatkowego, że pieniądze przeznaczone są dla konkretnie wymienionej parafii.

Czy można zrezygnować z płacenia przez Gift Aid? Tak, w każdej chwili można zrezygnować z tej formy ofiary.

Czy podpisując deklarację, zobowiązuję się do stałych lub określonych wpłat? W żadnym wypadku. Deklaracja nie pociąga żadnych zobowiązań finansowych, nie musimy określać z góry, jaką kwotę chcemy przekazać jako ofiarę.

Czy można wpłacać bezpośrednio na konto bankowe? Tak. Istnieje możliwość wpłat bezpośrednio na konto bankowe poprzez tzw. Standing Order, zaznaczając, przeznaczenie przelewu, jako Gift Aid.



Dane konta Parafii: PCM Highgate-Finchley, SORT CODE: 30-94-57 - ACCOUNT NUMBER: 00619406
W sprawie dołączenia do wsparcia Parafii poprzez Gift-Aid lub w razie pytań można kontaktować się poprzez e-mail: finchley.ga@pcmew.org

EWANGELIA NA KAŻDĄ NIEDZIELĘ I ŚWIĘTA W LISTOPADZIE 2026

1 LISTOPADA 2026 – UROCZYSTOŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

Ewangelia (Mt 5, 1-12a)
Cieszcie się i radujcie, albowiem wielka jest wasza nagroda w niebie
Słowa Ewangelii według Świętego Mateusza

Jezus, widząc tłumy, wyszedł na górę. A gdy usiadł, przystąpili do Niego Jego uczniowie. Wtedy otworzył usta i

Public

nauczał ich tymi słowami:
«Błogosławieni ubodzy w duchu, albowiem do nich należy królestwo niebieskie.
Błogosławieni, którzy się smucą, albowiem oni będą pocieszeni.
Błogosławieni cisi, albowiem oni na własność posiądą ziemię.
Błogosławieni, którzy łakną i pragną sprawiedliwości, albowiem oni będą nasyceni.
Błogosławieni miłosierni, albowiem oni miłosierdzia dostąpią.
Błogosławieni czystego serca, albowiem oni Boga oglądać będą.
Błogosławieni, którzy wprowadzają pokój, albowiem oni będą nazwani synami Bożymi.
Błogosławieni, którzy cierpią prześladowanie dla sprawiedliwości, albowiem do nich należy królestwo niebieskie.
Błogosławieni jesteście, gdy wam urągają i prześladują was i gdy z mego powodu mówią kłamliwie wszystko złe o was. Cieszcie się i radujcie, albowiem wielka jest wasza nagroda w niebie».

8 LISTOPADA 2026 – XXXII NIEDZIELA ZWYKŁA

Ewangelia (Mt 25, 1-13)
Przypowieść o dziesięciu pannach
Słowa Ewangelii według Świętego Mateusza

Jezus opowiedział swoim uczniom tę przypowieść:
«Podobne będzie królestwo niebieskie do dziesięciu panien, które wzięły swoje lampy i wyszły na spotkanie pana młodego. Pięć z nich było nierozsądnych, a pięć roztropnych. Nierozsądne wzięły lampy, ale nie wzięły z sobą oliwy. Roztropne zaś razem z lampami zabrały również oliwę w swoich naczyniach. Gdy się pan młody opóźniał, senność ogarnęła wszystkie i posnęły.
Lecz o północy rozległo się wołanie: „Oto pan młody idzie, wyjdźcie mu na spotkanie!" Wtedy powstały wszystkie owe panny i opatrzyły swe lampy. A nierozsądne rzekły do roztropnych: „Użyczcie nam swej oliwy, bo nasze lampy gasną". Odpowiedziały roztropne: „Mogłoby i nam, i wam nie wystarczyć. Idźcie raczej do sprzedających i kupcie sobie".
Gdy one szły kupić, nadszedł pan młody. Te, które były gotowe, weszły z nim na ucztę weselną, i drzwi zamknięto. Nadchodzą w końcu i pozostałe panny, prosząc: „Panie, panie, otwórz nam!" Lecz on odpowiedział: „Zaprawdę, powiadam wam, nie znam was".
Czuwajcie więc, bo nie znacie dnia ani godziny».

15 LISTOPADA 2026 – XXXIII NIEDZIELA ZWYKŁA

Ewangelia (Mt 25, 14-30)
Przypowieść o talentach
Słowa Ewangelii według Świętego Mateusza

Jezus opowiedział swoim uczniom następującą przypowieść:
«Podobnie jest z królestwem niebieskim jak z pewnym człowiekiem, który mając się udać w podróż, przywołał swoje sługi i przekazał im swój majątek. Jednemu dał pięć talentów, drugiemu dwa, trzeciemu jeden, każdemu według jego zdolności, i odjechał. Zaraz ten, który otrzymał pięć talentów, poszedł, puścił je w obieg i zyskał drugie pięć. Tak samo i ten, który dwa otrzymał; on również zyskał drugie dwa. Ten zaś, który otrzymał jeden, poszedł i, rozkopawszy ziemię, ukrył pieniądze swego pana.
Po dłuższym czasie powrócił pan owych sług i zaczął rozliczać się z nimi.
Wówczas przyszedł ten, który otrzymał pięć talentów. Przyniósł drugie pięć i rzekł: „Panie, przekazałeś mi pięć talentów, oto drugie pięć talentów zyskałem". Rzekł mu pan: „Dobrze, sługo dobry i wierny! Byłeś wierny w rzeczach niewielu, nad wieloma cię postawię: wejdź do radości twego pana!"
Przyszedł również i ten, który otrzymał dwa talenty, mówiąc: „Panie, przekazałeś mi dwa talenty, oto drugie dwa talenty zyskałem". Rzekł mu pan: „Dobrze, sługo dobry i wierny! Byłeś wierny w rzeczach niewielu, nad wieloma cię postawię: wejdź do radości twego pana!"

Public

Przyszedł i ten, który otrzymał jeden talent, i rzekł: „Panie, wiedziałem, że jesteś człowiekiem twardym: żniesz tam, gdzie nie posiałeś, i zbierasz tam, gdzie nie rozsypałeś. Bojąc się więc, poszedłem i ukryłem twój talent w ziemi. Oto masz swoją własność!” Odrzekł mu pan jego: „Sługo zły i gnuśny! Wiedziałeś, że żnę tam, gdzie nie posiałem, i zbieram tam, gdzie nie rozsypałem. Powinieneś więc był oddać moje pieniądze bankierom, a ja po powrocie byłbym z zyskiem odebrał swoją własność. Dlatego odbierzcie mu ten talent, a dajcie temu, który ma dziesięć talentów. Każdemu bowiem, kto ma, będzie dodane, tak że nadmiar mieć będzie. Temu zaś, kto nie ma, zabiorą nawet to, co ma. A sługę nieużytecznego wyrzućcie na zewnątrz – w ciemności! Tam będzie płacz i zgrzytanie zębów”».

22 LISTOPADA 2026 – UROCZYSTOŚĆ CHRYSTUSA KRÓLA

Ewangelia (Mt 25, 31-46)
Chrystus będzie sądził z uczynków miłości
Słowa Ewangelii według Świętego Mateusza

Jezus powiedział do swoich uczniów:
«Gdy Syn Człowieczy przyjdzie w swej chwale, a z Nim wszyscy aniołowie, wtedy zasiądzie na swoim tronie pełnym chwały. I zgromadzą się przed Nim wszystkie narody, a On oddzieli jednych ludzi od drugich, jak pasterz oddziela owce od kozłów. Owce postawi po prawej, a kozły po swojej lewej stronie.
Wtedy odezwie się Król do tych po prawej stronie: „Pójdźcie, błogosławieni u Ojca mojego, weźcie w posiadanie królestwo, przygotowane dla was od założenia świata!
Bo byłem głodny, a daliście Mi jeść;
byłem spragniony, a daliście Mi pić;
byłem przybyszem, a przyjęliście Mnie;
byłem nagi, a przyodzialiście Mnie;
byłem chory, a odwiedziliście Mnie;
byłem w więzieniu, a przyszliście do Mnie”.
Wówczas zapytają sprawiedliwi: „Panie, kiedy widzieliśmy Cię głodnym i nakarmiliśmy Ciebie? Albo spragnionym i daliśmy Ci pić? Kiedy widzieliśmy Cię przybyszem i przyjęliśmy Cię, lub nagim i przyodzialiśmy Cię? Kiedy widzieliśmy Cię chorym lub w więzieniu i przyszliśmy do Ciebie?”
A Król im odpowie: „Zaprawdę, powiadam wam: Wszystko, co uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych, Mnie uczyniliście”.
Wtedy odezwie się i do tych po lewej stronie: „Idźcie precz ode Mnie, przeklęci, w ogień wieczny, przygotowany diabłu i jego aniołom!
Bo byłem głodny, a nie daliście Mi jeść;
byłem spragniony, a nie daliście Mi pić;
byłem przybyszem, a nie przyjęliście Mnie;
byłem nagi, a nie przyodzialiście Mnie;
byłem chory i w więzieniu, a nie odwiedziliście Mnie”.
Wówczas zapytają i ci: „Panie, kiedy widzieliśmy Cię głodnym albo spragnionym, albo przybyszem, albo nagim, kiedy chorym albo w więzieniu, a nie usłużyliśmy Tobie?”
Wtedy odpowie im: „Zaprawdę, powiadam wam: Wszystko, czego nie uczyniliście jednemu z tych najmniejszych, tego i Mnie nie uczyniliście”.
I pójdą ci na wieczną karę, sprawiedliwi zaś do życia wiecznego».

29 LISTOPADA 2026 – I NIEDZIELA ADWENTU

Ewangelia: Łk 21,25-28.34-36
Słowa Ewangelii według Świętego Łukasza

Jezus powiedział do swoich uczniów: Będą znaki na słońcu, księżycu i gwiazdach, a na ziemi trwoga narodów

Public

bezradnych wobec szumu morza i jego nawałnicy. Ludzie mdleć będą ze strachu, w oczekiwaniu wydarzeń zagrażających ziemi. Albowiem moce niebios zostaną wstrząśnięte. Wtedy ujrzą Syna Człowieczego, nadchodzącego w obłoku z wielką mocą i chwałą. A gdy się to dziać zacznie, nabierzcie ducha i podnieście głowy, ponieważ zbliża się wasze odkupienie. Uważajcie na siebie, aby wasze serca nie były ociężałe wskutek obżarstwa, pijaństwa i trosk doczesnych, żeby ten dzień nie przypadł na was znienacka, jak potrzask. Przyjdzie on bowiem na wszystkich, którzy mieszkają na całej ziemi. Czuwajcie więc i módlcie się w każdym czasie, abyście mogli uniknąć tego wszystkiego, co ma nastąpić, i stanąć przed Synem Człowieczym.

PODSUMOWANIE MIESIĄCA PAŹDZIERNIKA

PAŹDZIERNIK to w Kościele miesiąc szczególnie poświęcony modlitwie różańcowej. W naszej parafii przez cały miesiąc gromadziliśmy się na wspólną modlitwę różańcową, w którą z zaangażowaniem włączały się dzieci, dorośli czy grupy działające przy naszej parafii.












11 PAŹDZIERNIKA 2026 - ODPUST PARAFIALNY i JUBILEUSZ NASZEJ PARAFII

Był to piękny dzień pełen modlitwy, wzruszeń, radości oraz spotkań we wspólnocie. Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy zaangażowali się w przygotowanie i organizację tego szczególnego wydarzenia, przyczyniając się do stworzenia ciepłej, rodzinnej atmosfery.
Dziękujemy za wspólnie spędzony czas, piękny film, liczne atrakcje, konkursy, quizy oraz mnóstwo uśmiechu i dobrej zabawy. Szczególne słowa wdzięczności kierujemy do najmłodszych parafian za ich wspaniałe stroje, entuzjazm i aktywny udział w obchodach.
Dwadzieścia lat istnienia naszej parafii to wyjątkowa historia budowana przez wiele osób na przestrzeni lat. Tworzymy ją każdego dnia poprzez modlitwę, wzajemną życzliwość, zaangażowanie i obecność we wspólnocie. Wierzymy, że to dobro będzie nadal owocować i rozwijać się w kolejnych latach, przynosząc wiele pięknych doświadczeń i powodów do wdzięczności.
Niech św. Jan Paweł II nieustannie wyprasza dla nas potrzebne łaski i prowadzi naszą wspólnotę przez kolejne lata. Dziękujemy, że jesteście z nami i że wspólnie tworzymy naszą parafię!







Public

















17 PAŹDZIERNIKA 2026 – INTERNATIONAL FOOD FAYRE

17 października nasza polska wspólnota parafialna miała przyjemność uczestniczyć w wydarzeniu International Food Fayre zorganizowanym przez wspólnotę angielską, gdzie zaprezenotwaliśmy nasze polskie, tradycyjne potrawy.
Była to okazja, żeby również spróbować wielu potraw z innych krajów, wziąć udział w loterii, a przede wszystkim miło spędzić czas we wspólnym gronie.











Public

Bóg zapłać za każdą troskę o naszą Parafię.
Życzę wszystkim doświadczenia dobroci Bożej Opatrzności, a Maryja, Królowa Pokoju, niech otacza wszystkich płaszczem macierzyńskiej opieki.
< Ksiądz Aleksander >

Dziękujemy wszystkim, którzy wiernie wspierają naszą Parafię.
Ofiary, w dalszym ciągu można składać przelewem na konto parafii:
PCM HIGHGATE-FINCHLEY
Sort code: 30-94-57
Account number: 00619406
Reference: TACA lub GIFT AID
Za wszystkie ofiary Bóg zapłać.Prosimy śledzić na bieżąco informacje o parafii na stronie parafii http://www.finchleyparish.co.uk/ jak również na parafialnym fb https://www.facebook.com/finchleyparish/

Adres: The Priest's House, Gravel Hill, Finchley N3 3RJ
proboszcz - ksiądz Aleksander Dasik
tel: 07491511519
e-mail: finchley@pcmew.org
www.finchleyparish.co.uk **www.facebook.com/finchleyparish**

Public